

Istruzioni per il montaggio
Instructions pour le montage
Inструкции по монтажу

Assembly instructions
Montageanleitung
Instruções de montagem

PANAMA L.650: 6930-64-95X (20W)



D

PANAMA L.1220: 6931-04-95X (20W)



D

- 6931-64-95X (45W)



D

PANAMA L.1560: 6932-04-95X (34W)



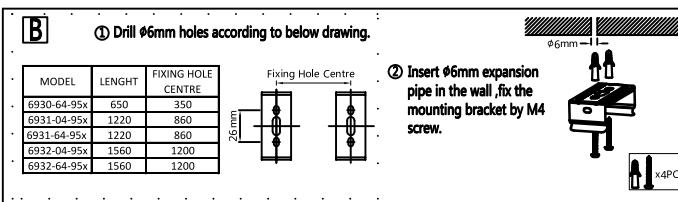
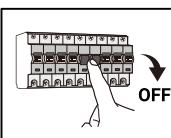
D

- 6932-64-95X (65W)



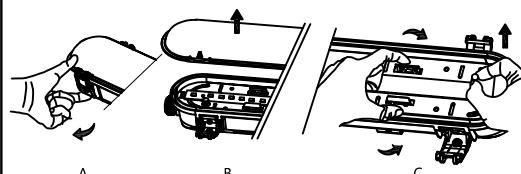
D

220-240VAC 50/60Hz IP66

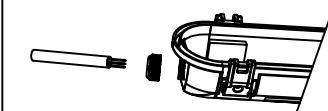


A : Turn off the power.

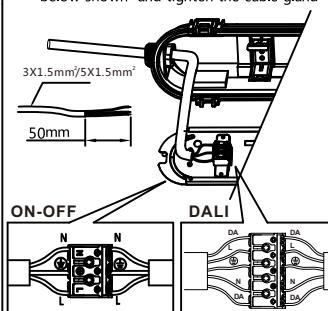
- C
- ① Firstly open the clips like picture A
 - ② Secondly take off the diffuser like picture B
 - ③ Hold on the stainless fixator, take off the gear tray like picture C



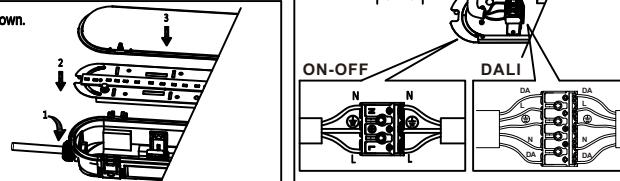
- D
- ① Loosen the nut of the cable gland, put the cable through the cable gland.



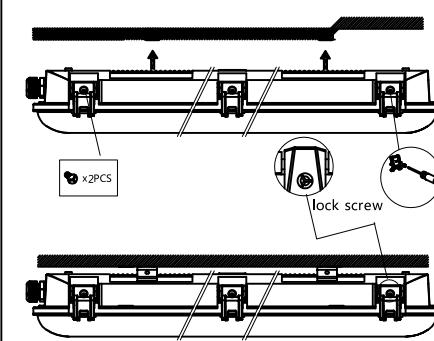
- ② Connect the cable on the terminal block as below shown and tighten the cable gland



- E
- ① Tighten cable gland as below shown.
 - ② Fix gear tray with the housing.
 - ③ Close the diffuser.



- F
- ① Fix the lamp on the wall or ceiling.



Safety Notice:

- 1.Electrical installation should be done by registered electrician only
- 2.Disconnect the luminaire from supply and wait until luminaire is cooled down, before replacement of the driver
- 3.Never touch the lamp while luminaire is switched on
- 4.In any case of malfunction disconnect luminaire from supply immediately, don't try to repair the luminaire yourself, repair should only be done by official service agent.

Electrical connection:
L=FASE,PHASE
N=NEUTRO,NEUTRAL
G=TERRA,GROUND
Dimmable Version:
DA=SIGNAL DALI

Spiegazione dei simboli
Légende des symboles
Explicación de los símbolos

Explanation of symbols
Zeichenerklärungen
Explicação dos símbolos

Leggere le istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio e conservarle. Disinserire la corrente prima di intervenire sulla lampada. Per pulire l'apparecchio non usare detergenti abrasivi. Tutti i prodotti con tecnologia a LED sono sensibili alle variazioni di temperatura dell'ambiente in cui vengono installati , le loro prestazioni in termini di efficienza e durata possono migliorare in condizioni di temperature basse mentre vengono penalizzate dalle temperature elevate. Si consiglia l'utilizzo di prodotti Led in ambienti con condizioni di temperatura molto elevate (forni, saune, ...). I LED utilizzati da ATILED vengono sottoposti a particolari selezioni, tuttavia possono presentarsi modeste variazioni cromatiche ($\pm 500^{\circ}\text{K}$) - Read these assembly instructions before use of the appliance and conserve them. Turn power off before carrying out any operation on the lamp. To clean the lamp, never use abrasive detergents. All products containing LED technology are sensible to variations of the ambient temperature where they are installed, performance in terms of efficiency and lifetime increase working in cooler temperatures and will decrease while working in higher temperatures. It is not recommended to use LED products in conditions with high temperatures (ovens, saunas,...). LEDs used by ATILED are subject to a particular selection, but small differences of colors between the LEDs can occur ($\pm 500^{\circ}\text{K}$) - Lire les instructions pour le montage avant d'utiliser l'appareil et les conserver. Débrancher le courant avant de remplacer l'ampoule. Ne pas utiliser des détergents abrasifs pour le nettoyage de l'appareil. Tous les produits contenant la technologie de LED sont sensibles aux variations de la température ambiante où ils sont installés, de l'exécution en termes d'efficacité et de l'augmentation de vie fonctionnant des températures plus fraîches et diminueront tout en travaillant dans les températures plus élevées. Elle n'est pas de recommander d'employer des produits de LED dans les conditions avec des températures (four, saunas,...) Les LED employées par ATILED sont sujettes aux variations de la température ambiante où ils sont installés, de l'exécution en termes de LED peuvent se produire ($\pm 500^{\circ}\text{K}$)

Die Montageanleitung bevor dem Gerätegebrauch lesen und diese aufzubewahren. Vor dem Auswechseln der Lampe ist diese vom Versorgungsnetz zu trennen. Bitte verwenden Sie zur Reinigung kein Scheuermittel. Alle Produkte, die LED-Technologie enthalten, sind zu den Veränderungen der umgebenden Temperatur, in der sie angebracht sind, der Leistung in Leistungsfähigkeit ausgedrückt und der Lebenszeitzunahme, die bei höheren Temperaturen arbeitet vernünftig und werden sich beim Arbeiten in den höheren Temperaturen verringern. Sie ist nicht sich zu empfehlen, LED-Produkte in den Bedingungen mit Hochttemperaturen(Ofen, Sauna,...) zu benutzen LED, die durch ATILED benutzt werden, sind abhängig von einer bestimmten Vorwähler, aber kleine Unterschiede von Farben zwischen der LED können auftreten ($\pm 500^{\circ}\text{K}$) - Leer las las instrucciones antes de usar el empleo del instrumento y guardarlas. Desconectar la corriente antes de empezar. Para limpiar el instrumento no emplee detergentes abrasivos. Todos los productos que contienen tecnología de LED son sensibles a las variaciones de la temperatura ambiente donde están instalados, del funcionamiento en términos de eficacia y al aumento del curso de la vida que trabaja en temperaturas más frescas y disminuirán mientras que trabajan en temperaturas más altas. No es recomendado utilizar productos de LED en condiciones con las temperaturas altas (hornos, las saunas,...) Los LED usados por ATILED están conforme a una selección particular, pero las pequeñas diferencias de colores entre el LED pueden ocurrir ($\pm 500^{\circ}\text{K}$) - Ler as instruções antes de usar o aparelho e conservá-las. Desligar a corrente antes de mexer no candeeiro. Para limpar o aparelho não usar detergentes abrasivos. Todos os produtos que contêm a tecnologia do diodo emissor de luz são suscetíveis às variações da temperatura ambiental onde são instalados, do desempenho nos termos da eficiência e do aumento da vida que trabalha em altas temperaturas (fornos, as saunas,...) Os diodos emissores de luz usados por ATILED são sujeitos a uma seleção particular, mas as diferenças pequenas das cores entre o diodo emissor de luz podem ocorrer ($\pm 500^{\circ}\text{K}$)



Tutti i prodotti FABAS LUCE che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 2014/30/UE e successive modifiche e/o della direttiva europea bassa tensione B.T. 2014/35/UE e successive modifiche, soddisfanno i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".

All FABAS LUCE products fall within the range of application of the European electromagnetic compatibility E.M.C. directive 2014/30/UE and subsequent amendment and/or the European low voltage directive B.T. 2014/35/UE and subsequent, meet the required specifications and bear "CE" labelling.

Tous les produits FABAS LUCE appartenant au champ d'application de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 2014/30/UE et modifications successives et/ou de la directive européenne basse tension B.T. 2014/35/UE et modification successive remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".

Alle Produkte von FABAS LUCE, die unter das Anwendungsbereich der europäischen Richtlinien der Niederspannung B.T. 2014/35/UE und nachfolgende Änderungen und/oder der europäischen Richtlinie der elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 2014/30/UE und nachfolgende Änderungen fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE"-Kennzeichen.

Todos los productos FABAS LUCE que siguen la directiva europea sobre la compatibilidad electromagnética E.M.C. 2014/30/UE y sus modificaciones y/o de la directiva europea sobre la baja tensión B.T. 2014/35/UE y sus modificaciones responden a la ley y tienen las letras "CE"

Todos os produtos FABAS LUCE que reentram no âmbito da aplicação da directiva europeia compatibilidade electromagnética E.M.C. 2014/30/UE e alterações seguintes e/ou da directiva europeia baixa tensão B.T. 2014/35/UE e alterações seguintes satisfazem os requisitos requeridos e trazem a marca "CE"



Il simbolo indica che l'apparecchio deve essere oggetto di raccolta separata - The symbol indicates that the fixture has to be disposed in separate collection - Le symbole indique que l'appareil doit être écoulé séparément - Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät separat gesammelt sein soll - El simbolo indica que el instrumento se recoge en basura especial - O simbolo indica que o aparelho deve ser objeto de recolha separada

IP66

Protezione totale contro l'ingresso di polvere e contro le onde - Fully protected against dust and protected against heavy seas - Totalement protégé contre la poussière et protégé contre les mers fortes - Total geschützt gegen Staub und gegen schwere Meere geschützt - Protegido contra el polvo y protegido contra los mares pesados - Protegido totalmente de encontro à poeira e protegido de encontro aos mares pesados

ta 35°C

Massima temperatura ambiente nominale. - Rated maximum ambient temperature. - Température ambiante maximale. - Die maximale Umgebungstemperatur. - Temperatura ambiente máxima. - A temperatura ambiente máxima



Sorgente luminosa LED sostituibile solo da personale professionistico - LED light source replaceable only by professional personnel - Source lumineuse LED remplaçable uniquement par du personnel professionnel - LED-Lichtquelle nur durch Fachpersonal austauschbar - Fuente de luz LED reemplazable solo por personal profesional - Fonte de alimentação substituível apenas por profissionais

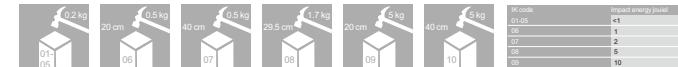


Alimentatore sostituibile solo da personale professionistico - Power supply replaceable only by professional personnel - Bloc d'alimentation remplaçable uniquement par du personnel professionnel - Das Netzteil kann nur durch Fachpersonal ausgetauscht werden - Fuente de alimentación reemplazable solo por personal profesional - Fonte de alimentação substituível apenas por profissionais



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D - This product contains a light source of energy efficiency class D Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D - Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética D - Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética D

IK08



ATILED by FABAS LUCE S.p.A.
Via Talamoni, 75 – Brugherio (MI) - ITALY
www.fabasluce.it - www.atiled.it

Made in China – Fabriqué en Chine
Hecho en china – Feito na china